

## Las ruinas en la literatura: de la evocación de un pasado glorioso a símbolo de la decadencia

1-La evocación de las ruinas en el Renacimiento: Roma, Cartago, Itálica, Troya.  
El valor de la civilización antigua: un espejo

2- Las ruinas en el Barroco: ejemplo de decadencia. Roma - cadáver

### Textos de Castiglione, Garcilaso, Rodrigo Caro, Quevedo...

<https://www.youtube.com/watch?v=dPJCnRrSqAY>

#### 1- Castiglione

Superbi colli, e voi sacre ruine,  
Che 'l nome sol di Roma ancor tenete,  
Ahi che reliquie miserande avete  
Di tant'anime eccelse e pellegrine!

Colossi, archi, teatri, opre divine,           5  
Trionfal pompe gloriose e liete,  
In poco cener pur converse siete,  
E fatte al vulgo vil favola alfine.

Così, se ben un tempo al tempo guerra  
Fanno l'opre famose, a passo lento       10  
e l'opre e i nomi il tempo invido atterra.

Vivrò dunque fra' miei martir contento;  
Che se 'l tempo dà fine a ciò ch'è in terra,  
Darà forse ancor fine al mio tormento. ( Castiglione)

He aquí la versión del valenciano [Andrés Rey de Artieda](#):

Sacros collados, sombras y ruínas  
Que mostráis la que Roma un tiempo ha sido,  
Y de los hombres que han prevalecido  
Conserváis las memorias peregrinas;

Arcos, teatros, fábricas divinas,           5

Que en cenizas el tiempo ha convertido,  
Ya vuestra pompa se acabó y ruido  
Que el nombre dilató y fuerzas latinas;

Y así, puesto que al tiempo hicisteis guerra,  
Todo lo acaba el curso y movimiento      10  
Del alígero tiempo cuando cierra.

Viviré, pues, con mi dolor contento,  
Que, si con todo el tiempo da por tierra,  
También dará al través con mi tormento.

Para ver más imitaciones, cf. [Ediciones de la Mirándola](#) y Antonio R. Rodríguez Moñino (1932), "Entono al soneto 'Superbi colli...'", [Revista del Centro Estudios Extremeños VI](#), pp. 3-6.

## 2- Garcilaso- Boscán, las armas y el furor de Marte

[Poema - Texto completo]

Garcilaso de la Vega

---

Boscán, las armas y el furor de Marte,  
que con su propia sangre el africano  
suelo regando, hacen que el romano  
imperio reverdezca en esta parte,  
han reducido a la memoria el arte  
y el antiguo valor italiano,  
por cuya fuerza y valerosa mano  
África se aterró de parte a parte.  
Aquí donde el romano encendimiento,  
donde el fuego y la llama licenciosa  
sólo el nombre dejaron a Cartago,  
vuelve y revuelve amor mi pensamiento,  
hiere y enciende el alma temerosa,  
y en llanto y en ceniza me deshago.

## 3- Rodrigo Caro, Canción a las ruinas de Itálica

#### 4- Juan de Jaúregui: *Epitafio a las ruinas de Roma* (1618)

Textos ruinas: <https://www.uma.es/media/tinyimages/file/CR.pdf>

#### 5- Quevedo-la decadencia

**-Miré los muros de la patria mía-/ A Roma sepultada**

Miré los muros de la patria mía,  
si un tiempo fuertes ya desmoronados  
de la carrera de la edad cansados  
por quien caduca ya su valentía.  
Salime al campo: vi que el sol bebía  
los arroyos del yelo desatados,  
y del monte quejosos los ganados  
que con sombras hurtó su luz al día.  
Entré en mi casa: vi que amancillada  
de anciana habitación era despojos,  
mi báculo más corvo y menos fuerte.  
Vencida de la edad sentí mi espada,  
y no hallé cosa en que poner los ojos  
que no fuese recuerdo de la muerte.

**- A Roma sepultada en las ruinas**

Buscas en Roma a Roma ¡oh peregrino!  
y en Roma misma a Roma no la hallas:  
cadáver son las que ostentó murallas  
y tumba de sí propio el Aventino.

Yace donde reinaba el Palatino  
y limadas del tiempo, las medallas  
más se muestran destrozado a las batallas  
de las edades que Blasón Latino.

Sólo el Tíber quedó, cuya corriente,  
si ciudad la regó, ya sepultura  
la llora con funesto son doliente.

¡Oh Roma en tu grandeza, en tu hermosura,  
huyó lo que era firme y solamente  
lo fugitivo permanece y dura!

Roma- la ciudad cadáver  
Heráclito